



Dezember 2017

Voranschlag 2018





Einladung zur Urversammlung

Werte Staldnerinnen und Staldner

Der Voranschlag 2018 der Einwohnergemeinde Stalden ist abgeschlossen.

Wir freuen uns, Ihnen hier die Budget-Botschaft präsentieren zu können. Das detaillierte Budget kann im vollen Umfang auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden und ist auf www.stalden.ch zum Download bereit.

Der Gemeinderat lädt Sie wie folgt zur Urversammlung ein:

Datum Donnerstag, 14. Dezember 2017
Ort Turnhalle Stalden
Zeit 19.30 Uhr

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 8. Juni 2017
4. Voranschlag 2018
 - Orientierung über den Finanzplan 2018ff
 - Steuergrundlagen – Indexierung 2018
 - Kenntnisgabe – Genehmigung
5. Verschiedene Informationen
 - Umfahrung Stalden
 - Wohnbauprojekt Unneri Merje
 - Zufahrt West
6. Verschiedenes

Das Protokoll der Urversammlung vom 8. Juni 2017 ist auf unserer Homepage www.stalden.ch aufgeschaltet oder kann auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.



Bericht zum Voranschlag

Der Gemeinderat hat den Voranschlag an seiner Sitzung vom 30. Oktober 2017 genehmigt.

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung sieht einen Ertragsüberschuss von CHF 372'600 vor.

Die Investitionsrechnung sieht Gesamtinvestitionen in der Höhe von CHF 1'366'500 vor. An Investitionseinnahmen werden CHF 46'000 erwartet, was eine Nettoinvestition von CHF 1'320'500 ergibt. Zieht man die Selbstfinanzierungsmarge der Laufenden Rechnung heran, resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 202'900.

Die Verschuldung der Gemeinde nimmt um den Finanzierungsfehlbetrag zu, was aber auf Grund der aktuellen Finanzlage der Gemeinde tragbar ist.

Aufgrund des Voranschlags 2018 wird das Pro-Kopf-Vermögen leicht abnehmen (CHF 3'677).

Hingegen wird das Eigenkapital um rund CHF 0.4 Mio. zunehmen.

Egon Furrer, Gemeindepräsident

VIFRA-Auftritt 2018 der Region Stalden

Im Februar dieses Jahres hat die Oberwalliser Frühjahrsausstellung VIFRA in Visp die Region angefragt als Ehrengast im Jahr 2018 aufzutreten.

Die Gemeinden Eisten, Embd, Stalden, Staldenried und Törbel haben zugesagt.

Für diesen Auftritt wurde ein Betrag von CHF 40'000.00 (=Anteil Gemeinde Stalden) ins Budget 2018 aufgenommen.



Verwaltungsrechnung

Überblick der Verwaltungsrechnung		Rechnung 2016	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018
LAUFENDE RECHNUNG				
Ergebnis vor Abschreibungen:				
Aufwand	- fr.	5'339'164.10	5'550'800.00	5'559'900.00
Ertrag	+ fr.	6'305'340.48	6'738'500.00	6'677'500.00
Selbstfinanzierungsmarge	= fr.	966'176.38	1'187'700.00	1'117'600.00
Ergebnis nach Abschreibungen:				
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	966'176.38	1'187'700.00	1'117'600.00
Ordentliche Abschreibungen	- fr.	650'240.94	800'000.00	745'000.00
Zusätzliche Abschreibungen	- fr.	200'000.00	-	-
Ertragsüberschuss	= fr.	115'935.44	387'700.00	372'600.00



Verwaltungsrechnung

Überblick der Verwaltungsrechnung		Rechnung 2016	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018
INVESTITIONSRECHNUNG				
Ausgaben	+ fr.	2'919'557.59	2'274'000.00	1'366'500.00
Einnahmen	- fr.	405'489.80	471'500.00	46'000.00
Nettoinvestitionen	= fr.	2'514'067.79	1'802'500.00	1'320'500.00
FINANZIERUNG				
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	966'176.38	1'187'700.00	1'117'600.00
Nettoinvestitionen	- fr.	2'514'067.79	1'802'500.00	1'320'500.00
Finanzierungsfehlbetrag	= fr.	1'547'891.41	614'800.00	202'900.00



Laufende Rechnung

Bericht zur Laufenden Rechnung

Der budgetierte Aufwand beläuft sich für das Jahr 2018 auf CHF 6'304'900. Mit einem Ertrag von CHF 6'677'500 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 372'600.

Die budgetierten Steuerbeträge von CHF 2'620'500 stellen neben den Entgelten wie Benützungsgebühren und Verkaufserlöse aus Strom und Energie die Haupteinnahmen dar.

Die Erträge der Regalien und Konzessionen setzen sich zum grössten Teil aus den Wasserzinsen zusammen. Für das Jahr 2018 rechnet man mit Wasserzinsen in der Grössenordnung von CHF 850'000.

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung in Gemässheit des Steuergesetzes und der Finanzlage der Gemeinde für das Jahr 2018 die im Voranschlag 2018 berücksichtigten Steuergrundlagen unverändert zu belassen.

Gewässer:

In dieser Rubrik sind die Arbeiten für die Ausholungen Roorbach und Walchgrabu vorgesehen. Aus Sicherheitsgründen (Hochwasserschutz) müssen diese Arbeiten unbedingt vorgenommen werden.

Der Kanton wird die Arbeiten mit 50 % subventionieren.

Raumplanung:

Aufgrund der neuen Kantonalen Gesetzgebung zum Bau-recht ab 1. Januar 2018 müssen die Gemeinden im nächsten Jahr verschiedene Arbeiten im Zusammenhang mit der Umsetzung des Raumplanungsgesetzes und des neuen Baugesetzes ausführen.

Waldbrandvorsorgekonzept Vorderes Vispatal:

Die Region des Vorderen Visperts ist die letzte Region im Oberwallis, in welcher noch kein regionales Konzept in Auftrag gegeben worden ist.

Falls sich bei der Erarbeitung des Konzeptes herausstellt, dass eventuelle Projekte ausgeführt werden müssen, beteiligt sich der Kanton mit rund 65 %.



Laufende Rechnung

Bericht zur Laufenden Rechnung

Regiebetriebe:

Die Regiebetriebe Wasser, Abwasser, Kehricht und Strom werden selbsttragend gestaltet.

Interkommunaler Finanzausgleichsfonds:

Die Gemeinde Stalden wird verpflichtet im Jahr 2018 einen Betrag von CHF 11'000 an den interkommunalen Finanzausgleichsfonds zu entrichten, dies gestützt auf den Beschluss des Staatsrats vom 21. Juni 2017, der die Beträge des interkommunalen Finanzausgleichs 2018 festlegte. (Rechnung 2016: CHF 100'387)

Wohnbauprojekt Unneri Merje:

Für den Verkauf von Boden betreffend das Wohnbauprojekt Unneri Merje wurde ein Ertrag von CHF 420'000 budgetiert.

Dieser Ertragsposten wird im Jahr 2018 erneut aufgenommen, da die Realisierung des Wohnbauprojektes noch nicht so weit ist.

Abschreibungen:

Die buchmässigen Abschreibungen werden mit insgesamt 895'000 Franken budgetiert. Der ordentliche Abschreibungssatz von mindestens 10 % wird eingehalten.

Finanzvermögen	CHF	150'000
Verwaltungsvermögen	CHF	645'000
Regiebetriebe (Stromversorgung, Wasser und Abwasser)	CHF	100'000

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Laufende Rechnung nach Funktionen sowie nach Arten gegliedert.



Laufende Rechnung

LAUFENDE RECHNUNG NACH FUNKTIONEN	Rechnung 2016		Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	472'524.49	53'965.75	533'200.00	49'700.00	526'500.00	49'700.00
1 Öffentliche Sicherheit	162'051.95	48'309.15	168'400.00	51'000.00	168'600.00	38'000.00
2 Bildung	823'812.97	397'289.80	866'700.00	369'400.00	886'900.00	384'600.00
3 Kultur, Freizeit, Kultus	426'204.41	-	429'800.00	-	443'300.00	-
4 Gesundheit	72'753.07	-	85'000.00	-	83'500.00	-
5 Soziale Wohlfahrt	551'029.36	119'880.90	599'200.00	106'200.00	597'100.00	112'200.00
6 Verkehr	733'391.86	346'817.05	759'000.00	300'000.00	754'000.00	303'000.00
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	543'147.74	500'838.05	473'000.00	451'000.00	604'000.00	485'500.00
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	1'064'918.26	997'452.01	1'013'000.00	947'700.00	1'031'000.00	956'000.00
9 Finanzen, Steuern	1'339'570.93	3'840'787.77	1'423'500.00	4'463'500.00	1'210'000.00	4'348'500.00
Total von Aufwand und Ertrag	6'189'405.04	6'305'340.48	6'350'800.00	6'738'500.00	6'304'900.00	6'677'500.00
Ertragsüberschuss	115'935.44		387'700.00		372'600.00	



Laufende Rechnung

LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN	Rechnung 2016		Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	1'331'209.38		1'439'100.00		1'404'800.00	
31 Sachaufwand	2'136'736.38		2'062'300.00		2'236'300.00	
32 Passivzinsen	135'804.20		29'000.00		29'000.00	
33 Abschreibungen	850'240.94		1'010'000.00		895'000.00	
34 Anteile u. Beiträge ohne Zweckbindung	121'830.25		158'000.00		29'000.00	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	361'791.33		351'100.00		433'500.00	
36 Eigene Beiträge	1'020'739.40		1'110'400.00		1'111'400.00	
37 Durchlaufende Beiträge	-		2'000.00		2'000.00	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	90'903.16		68'900.00		43'900.00	
39 Interne Verrechnungen	140'150.00		120'000.00		120'000.00	



Laufende Rechnung

LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN	Rechnung 2016		Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
40 Steuern		2'543'534.27		2'695'500.00		2'620'500.00
41 Regalien und Konzessionen		877'101.70		932'500.00		882'500.00
42 Vermögenserträge		155'987.66		567'000.00		576'000.00
43 Entgelte		2'083'760.80		1'982'000.00		2'003'500.00
44 Anteile u. Beiträge ohne Zweckbindung		624.00		500.00		500.00
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		305'727.75		266'900.00		273'900.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		198'454.30		172'100.00		198'600.00
47 Durchlaufende Beiträge		-		2'000.00		2'000.00
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		-
49 Interne Verrechnungen		140'150.00		120'000.00		120'000.00
Total von Aufwand und Ertrag	6'189'405.04	6'305'340.48	6'350'800.00	6'738'500.00	6'304'900.00	6'677'500.00
Ertragsüberschuss		115'935.44		387'700.00		372'600.00



Investitionsrechnung

Bericht zur Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung sieht **Gesamtinvestitionen** in der Höhe von CHF 1'366'500 Franken vor. An **Investitionseinnahmen** werden CHF 46'000 Franken erwartet, was eine **Nettoinvestition** von CHF 1'320'500 Franken ergibt. Zieht man die **Selbstfinanzierungsmarge der laufenden Rechnung** heran, resultiert ein **Finanzierungsfehlbetrag** von CHF 202'900.

Vorgesehene **Nettoinvestitionen** 2018:

Erneuerungen Gemeindekanzlei	CHF	10'000
Immobilie Parz 1335, 1336, 1337	CHF	370'000
Planung Parz 1335, 1336, 1337	CHF	10'000
Grundbuchvermessung Los VII	CHF	18'000
Feuerwehr	CHF	17'500
WC-Anlage Spiel- und Pauseplatz	CHF	50'000

Finanzierung der Sozialsysteme	CHF	7'000
Kantonsstrassen	CHF	200'000
Gemeindewege und -strassen	CHF	110'000
Parkplätze – Signalisationen	CHF	30'000
Anschlussprojekte Umbau Bahnhof	CHF	40'000
Sanierung Tiefbauwerke	CHF	30'000
Öffentliche Beleuchtung	CHF	30'000
Wasser-/Abwasserversorgung	CHF	120'000
Friedhofkapelle	CHF	60'000
Friedhof: Mauer, Urnengrabanlage	CHF	130'000
Gewässerverbauungen	CHF	3'000
GEP Genereller Entwässerungsplan	CHF	35'000
Stromversorgung	CHF	50'000
TOTAL	CHF	1'320'500



Investitionsrechnung

Die nachstehenden Tabellen zeigen die für das Jahr 2018 geplanten Investitionen, jeweils nach Funktionen und Arten gegliedert.

INVESTITIONSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN	Rechnung 2016		Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	251'188.05	-	145'000.00	-	390'000.00	-
1 Öffentliche Sicherheit	40'188.57	-	274'000.00	36'500.00	51'500.00	16'000.00
2 Bildung	-	-	-	-	-	-
3 Kultur, Freizeit, Kultus	6'275.00	-	-	-	50'000.00	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5 Soziale Wohlfahrt	29'714.62	-	7'000.00	-	7'000.00	-
6 Verkehr	1'912'838.47	399'952.40	1'110'000.00	-	440'000.00	-
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	540'794.24	5'537.40	608'000.00	415'000.00	368'000.00	20'000.00
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	138'558.64	-	130'000.00	20'000.00	60'000.00	10'000.00
9 Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
Total der Ausgaben und Einnahmen	2'919'557.59	405'489.80	2'274'000.00	471'500.00	1'366'500.00	46'000.00
Ausgabenüberschuss		2'514'067.79		1'802'500.00		1'320'500.00



Investitionsrechnung

INVESTITIONSRECHNUNG NACH ARTEN	Rechnung 2016		Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachgüter	2'842'871.67		2'067'500.00		1'130'000.00	
52 Darlehen und Beteiligungen	-		-		-	
56 Eigene Beiträge	76'685.92		206'500.00		236'500.00	
57 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
60 Abgang von Sachgütern		-		-		-
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		29'669.20		40'000.00		30'000.00
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
63 Fakturierungen an Dritte		-		-		-
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
66 Beiträge für eigene Rechnung		375'820.60		431'500.00		16'000.00
67 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Total der Ausgaben und Einnahmen	2'919'557.59	405'489.80	2'274'000.00	471'500.00	1'366'500.00	46'000.00
Ausgabenüberschuss		2'514'067.79		1'802'500.00		1'320'500.00



Finanzkennzahlen

	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Durchschnitt
1. Selbstfinanzierungsgrad	2016	2017	2018	
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	38.4%	65.9%	84.6%	58.0%

Bewertung

Mehr als 100 %	sehr gut
80 bis 100 %	gut
60 bis 80 %	genügend
0 bis 60 %	ungenügend
< 0	sehr schlecht

Der Selbstfinanzierungsgrad wird für die Beurteilung der finanziellen Verfassung verwendet. Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit die Nettoinvestitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können, ohne dass sich das Gemeinwesen neu verschulden muss. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100 % können Schulden abgebaut werden.

	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Durchschnitt
2. Selbstfinanzierungskapazität	2016	2017	2018	
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	15.7%	18.0%	17.0%	16.9%

Bewertung

Mehr als 20 %	sehr gut
15 bis 20 %	gut
8 bis 15 %	genügend
0 bis 8 %	ungenügend
< 0	sehr schlecht

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.



Finanzkennzahlen

3. Ordentlicher Abschreibungssatz	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Durchschnitt
	2016	2017	2018	
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden Verwaltungsvermögens)	10.9%	11.6%	10.0%	10.8%

Bewertung	
10 % und mehr	genügend
8 bis 10 %	mittelmässig
5 bis 8 %	schwach
2 bis 5 %	ungenügend
< 2 %	vollkommen ungenügend

Die Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden sieht Mindestabschreibungen von 10 % des Verwaltungsvermögens vor.

4. Nettoschuld pro Kopf	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Durchschnitt
	2016	2017	2018	
(Bruttoschuld minus realisierbares Finanzvermögen pro Einwohner)	-4'346	-3'822	-3'677	-3'948

Bewertung	
< CHF 3'000	klein
CHF 3'000 bis 5'000	angemessen
CHF 5'000 bis 7'000	gross
CHF 7'000 bis 9'000	sehr gross
> CHF 9'000	ausserordentlich gross

Die Nettoschuld pro Kopf ist eine Kennzahl, welche benutzt wird, um die Verschuldung einer Gemeinde einzuschätzen. Die Qualität dieser Kennzahl hängt im Wesentlichen von der korrekten Bewertung des kurzfristigen Finanzvermögens und der Organisationsstruktur der Gemeinde ab.



Finanzkennzahlen

5. Bruttoschuldenvolumenquote	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Durchschnitt
	2016	2017	2018	
(Bruttoschuld in % des Ertrages der laufenden Rechnung)	56.6%	61.0%	64.0%	60.6%

Bewertung	
< 150 %	sehr gut
150 bis 200 %	gut
200 bis 250 %	genügend
250 bis 300 %	ungenügend
Mehr als 300 %	schlecht

Die Brutto-Schuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung einer Gemeinde aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation der Gemeinde einzustufen.

Antrag an die Urversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung das Budget 2018 in der vorliegenden Form zu genehmigen.



Notizen

Gemeindeverwaltung Märtplatz 7 3922 Stalden VS Telefon 027 953 15 20 gemeinde@stalden.ch